



Bedienungsanleitung
Návod k obsluze
Uputa za uporabu
Használati útmutató
Návod na obsluhu



Kaffeemaschine
KÁVOVAR
Aparat za kavu
Kávéfőző
Kávovar



KM-750.10.2K

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

Vor Gebrauch dieses elektrischen Geräts sind die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Prüfen Sie, ob die Voltangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder eine sonstige Störung vorliegt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, Vertriebspartner oder eine ähnlich qualifizierte Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
4. Um Verletzungen, Stromschläge und Feuer zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, Netzkabel und den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
5. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder es nicht in Verwendung ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie einzelne Bestandteile herausnehmen oder einsetzen oder bevor Sie es reinigen.
6. Von der Verwendung von Zubehör wird durch den Hersteller abgeraten. Dies kann zu einem Brand, Stromschlag und/oder Personenschaden führen.
7. Die Kanne wurde speziell für dieses Gerät entworfen. Stellen Sie sie niemals auf eine Herdplatte.
8. Reinigen Sie die Kanne nicht mit Stahlwolle, Scheuermittel oder anderen aggressiven Reinigungsmitteln.
9. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über die Tisch- bzw. Arbeitsflächenkante hängt und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
10. Stellen Sie die Kaffeemaschine nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Feuer, um eine

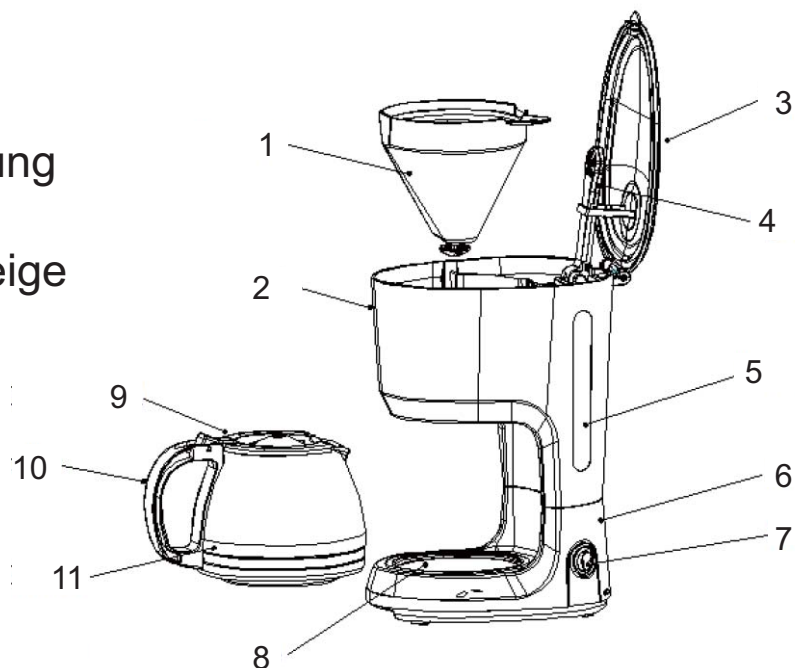
Beschädigung zu vermeiden.

11. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Achten Sie darauf, dass Sie den Netzstecker niemals am Netzkabel aus der Steckdose ziehen, sondern am Netzstecker selbst.
12. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck und lagern Sie es an einem trockenen Ort.
13. Kinder müssen in der Nähe des Geräts beaufsichtigt werden.
14. Seien Sie während des Brühvorgangs vorsichtig, da Dampf aus dem Gerät austritt.
15. Um das Gerät auszuschalten, schalten Sie den Ein-/Ausschalter aus und ziehen Sie den Netzstecker.
16. Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Wasser.
17. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn an der Kanne etwaige Anzeichen von Sprüngen zu sehen sind. Beachten Sie, dass die Kanne ausschließlich für den Gebrauch mit diesem Gerät bestimmt ist und sie sehr zerbrechlich ist.
18. Entfernen Sie den Deckel nicht während des Brühvorgangs, da es ansonsten schneller zu Kalkrückständen kommen kann.
19. Manche Teile werden während des Brühvorgangs heiß. Berühren Sie sie nicht mit den Händen. Verwenden Sie stattdessen stets die Griffe.
20. Lassen Sie die leere Kanne niemals auf der Warmhalteplatte stehen. Ansonsten kann es zu Sprüngen kommen.
21. Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Netzstecker ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Steckdose geerdet ist.
22. Stellen Sie die heiße Kanne nicht auf heiße oder kalte Oberflächen.
23. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen

- verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die involvierten Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
24. Bewahren Sie das Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
 25. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und Bereiche wie den Folgenden bestimmt:
 - Küchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhöfe;
 - Hotels, Raststätten und andere Wohneinrichtungen (verwendet von Gästen bzw. Bewohnern);
 - Frühstückspensionen.
 26. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
 27. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf.

Aufbau Ihrer Kaffeemaschine

1. Fülltrichter
2. Wassertank
3. Fülltrichterabdeckung
4. Sprühkopf
5. Wasserstandsanzeige
6. Gehäuse
7. Ein-/Ausschalter
8. Warmhalteplatte
9. Deckel der Kanne
10. Griff der Kanne
11. Kanne



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Vergewissern Sie sich, dass die Einzelteile vollständig vorhanden sind und das Gerät nicht beschädigt ist. Füllen Sie frisches Wasser bis zum Maximalpegel und brühen Sie mehrmals ohne Kaffeepulver, wie weiter unten beschrieben und schütten Sie das Wasser dann weg. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile sorgfältig mit warmen Wasser.

KAFFEEZUBEREITUNG

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks und füllen Sie diesen mit kaltem Leitungswasser. Die Wassermenge sollte den Maximalpegel nicht überschreiten.
2. Drehen Sie den Trichterhalter nach außen und setzen Sie den Trichter in den Trichterhalter. Setzen Sie nun ein Filterpapier in den Trichter und achten Sie darauf, dass alles korrekt zusammengefügt ist.
3. Geben Sie Kaffeepulver in das Filterpapier. Für eine Tasse Kaffee reicht gewöhnlich ein gestrichener Teelöffel Kaffeepulver, wobei Sie dies Ihrem persönlichen Geschmack anpassen können. Schließen Sie den Trichterhalter. Wenn dieser vollständig eingerastet ist, ist ein Klickgeräusch zu hören.
4. Stellen Sie die Kanne aufrecht auf die Warmhalteplatte.
5. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
6. Drücken Sie die Taste nach unten, die Leuchte beginnt daraufhin zu leuchten. Der Brühvorgang wird gestartet.

Hinweis 1: Sie können die Kanne während des Brühvorgangs zum Servieren maximal 30 Sekunden aus der Kaffeemaschine entnehmen. Die Maschine hört automatisch zu tropfen auf. Werden die 30 Sekunden überschritten, läuft der Trichter über.

Hinweis 2: Diese Kaffeemaschine verfügt über eine Funktion zur Anpassung der Kaffeestärke. Wenn Sie diese steigern möchten, können Sie den Ein-/Ausschalter drücken und 4 Sekunden halten. Die Leuchte wird

blinken, bis der Brühvorgang abgeschlossen ist.

7. Eine Minute nachdem der Kaffee aufgehört hat zu tropfen, kann die Kanne entnommen und der Kaffee serviert werden.

Hinweis: Die Kaffeemenge ist geringer als die in den Wassertank gefüllte Wassermenge, da der Kaffeesatz etwas Wasser absorbiert. Berühren Sie NICHT die Abdeckung, Warmhalteplatte oder Ähnliches, solange die Kaffeemaschine in Gebrauch ist, da diese sehr heiß sind.

8. Wenn Sie den Kaffee nicht direkt nach dem Brühvorgang servieren möchten, können Sie den Schalter eingeschaltet lassen und den Kaffee für bis zu 40 Minuten auf der Warmhalteplatte warm halten. Nach 40 Minuten schaltet sich die Kaffeemaschine automatisch aus. Für einen optimalen Kaffeegeschmack, sollte der Kaffee unmittelbar nach dem Brühvorgang serviert werden.
9. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, schalten Sie es stets aus und ziehen Sie den Netzstecker.

Hinweis: Um Verbrühungen zu vermeiden, seien Sie beim Einschenken des frisch gebrühten Kaffees vorsichtig, da dieser sehr heiß ist.

REINIGUNG UND PFLEGE

VORSICHT: Stecken Sie stets den Netzstecker und lassen Sie die Warmhalteplatte abkühlen, bevor Sie sie reinigen. Tauchen Sie Kaffeemaschine oder Netzkabel zur Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

1. Reinigen Sie alle abnehmbaren Einzelteile nach jedem Gebrauch mit heißem Seifenwasser.
2. Wischen Sie die äußeren Oberflächen des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch ab und entfernen Sie etwaige Flecken.
3. Während des Brühvorgangs können sich Wassertropfen im oberen Bereich des Trichters bilden und auf den Boden des Geräts tropfen. Um ein Tropfen zu vermeiden, wischen Sie

den Bereich nach jedem Gebrauch mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.

4. Wischen Sie die Warmhalteplatte vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel.
5. Geben Sie nach der Reinigung wieder alle Einzelteile an den richtigen Platz zurück.

ENTKALKEN

Um Ihre Kaffeemaschine bestmöglich nutzen zu können, entfernen Sie Kalkrückstände regelmäßig. Dies richtet sich nach dem Härtegrad des Wassers sowie danach, wie häufig Sie das Gerät verwenden. Entkalken Sie das Gerät wie folgt, indem Sie eine Lösung aus weißem Essig und kaltem Wasser verwenden: Das beste Ergebnis wird erzielt, wenn Sie zwei Esslöffel (30 ml) weißen Essig in eine Kanne kaltes Wasser geben.

1. Füllen Sie den Wassertank mit der Essiglösung bis zum Maximalpegel, wie an der Wasserstandsanzeige ersichtlich.
2. Stellen Sie die Kanne auf die Warmhalteplatte.
3. Achten Sie darauf, dass das Filterpapier (ohne Kaffeepulver) und der Trichter korrekt eingesetzt sind.
4. Schalten Sie das Gerät ein und lassen Sie es die Lösung brühen.
5. Schalten Sie das Gerät aus, nachdem eine Tasse der Lösung gebrüht wurde.
6. Lassen Sie die Lösung 15 Minuten lang einwirken und wiederholen Sie anschließend die Schritte 3-5.
7. Schalten Sie den Ein-/Ausschalter erneut ein und setzen Sie den Entkalkungsvorgang fort, bis der Wassertank vollständig geleert ist.
8. Spülen Sie das Gerät durch, indem Sie es mindestens 3-mal bloß mit Wasser betreiben.

TIPPS FÜR DIE ZUBEREITUNG VON WOHLSCHMECKENDEM KAFFEE

1. Um wohlschmeckenden Kaffee zuzubereiten, muss das Gerät unbedingt sauber sein. Reinigen Sie das Gerät daher regelmäßig. Lesen Sie hierzu den Abschnitt REINIGUNG UND PFLEGE. Füllen Sie den Wassertank stets mit frischem, kaltem Wasser.
2. Lagern Sie das Kaffeepulver an einem kühlen, trockenen Ort. Um die Frische des Kaffeepulvers am besten zu bewahren, versiegeln Sie es gut und lagern Sie es im Kühlschrank.
3. Für den perfekten Kaffeegenuss empfehlen wir Kaffeebohnen zu verwenden, die kurz vor der Kaffeezubereitung gemahlen werden.
4. Verwenden Sie bereits gebrühtes Kaffeepulver nicht wieder. Dies würde den Kaffeegeschmack erheblich beeinträchtigen. Wärmen Sie den Kaffee nicht wieder auf, nachdem er abgekühlt ist. Das beste Aroma besitzt der Kaffee direkt nach dem Brühvorgang.
5. Sollte es bei übermäßigem Gebrauch zu öligen Ablagerungen kommen, reinigen Sie das Gerät. Während des Brühvorgangs wird dem Kaffeepulver Öl entzogen, was zu kleinen Öltropfen an der Oberfläche führen kann.
6. Durch stark gerösteten Kaffee kommt es häufiger zu öligen Ablagerungen.

Technische Spezifikationen

Netzspannung: 220-240V, 50-60Hz.

Leistung: 750W

Entsorgung



Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass Ihr Elektro-oder Elektronik-Altgerät von Haushaltsabfällen getrennt entsorgt werden muss.

Die WEEE- Richtlinie (von engl.: Waste of Electrical and Electric Equipment; deutsch: Elektro- und Elektrogeräte-Abfall) (2012/19/EU) wurde etabliert, um Produkte unter Verwendung der bestmöglichen Recyclingtechniken wiederzuverwerten, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren, gefährliche Substanzen zu behandeln und weitere Deponien zu vermeiden. Wenden Sie sich für weitere Informationen über die korrekte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall bitte an Ihre örtlichen Behörden.

Přečtěte si před použitím pečlivě návod k obsluze a uschovejte pro pozdější použití.

Důležité bezpečnostní pokyny

Před použitím tohoto elektrospotřebiče je nutné dbát těchto základních bezpečnostních pokynů:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Zkontrolujte, zda-li údaj o voltech na spotřebiče souhlasí s místním síťovým napětím.
3. Nepoužívejte spotřebič, pokud je síťový kabel poškozen nebo dochází k jiné poruše. Je-li poškozen síťový kabel, musí ho vyměnit výrobce, servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
4. K vyvarování se zranění, úderu el. proudem a ohněm neponořujte spotřebič, kabel a zástrčku do vody nebo jiných tekutin.
5. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním spotřebič nebo když ho nepoužíváte. Nechte spotřebič vychladnout, než budete nasazovat díly nebo je odnímat a čistit.
6. Výrobce není doporučeno používat příslušenství. To může způsobit požár, úder el. proudem a/nebo újmu na zdraví.
7. Konvice byla navržena speciálně pro tento spotřebič. Nikdy ji nepokládejte na desku sporáku.
8. Nečistěte konvici ocelovou drátěnkou, drsnými prášky nebo jinými agresivními čisticími prostředky.
9. Ujistěte se, zda napájecí kabel nevisí přes hrany stolu nebo pracovní desky a nepříjde do styku s horkými povrchy.
10. Nepokládejte kávovar na horké povrchy nebo v blízkosti ohně, aby se nepoškodil.
11. Pro odpojení od el. proudu vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Dbejte na to, abyste nikdy zástrčku nevytahovali za síťový kabel, ale za zástrčku samotnou.
12. Používejte spotřebič výhradně pro určené účely a uskladněte ho na suchém místě.

13. Děti můžou být v blízkosti přístroje jen pod dohledem zodpovědné osoby.
14. Během vaření buďte opatrní, protože ze spotřebiče vychází pára.
15. K vypnutí spotřebiče vypněte spínač ON/OFF a vytáhněte zástrčku.
16. Nikdy nepoužívejte konvici bez vody.
17. Nepoužívejte spotřebič, pokud vykazuje konev nějaké praskliny. Dbejte na to, že je konvice určena výhradně pro použití s tímto spotřebičem a je velmi křehká.
18. Během vaření neodstraňujte víko, protože jinak může rychleji dojít k usazování vápna.
19. Některé části se během provozu zahřívají. Nedotýkejte se jich rukama. Místo toho použijte vždy úchytky.
20. Nenechávejte prázdnou konvici nikdy stát na ohřívači. V opačném případě může dojít k prasklinám.
21. Tento spotřebič je vybaven uzemněnou zástrčkou. Ujistěte se, že je použita zásuvka uzemněna.
22. Nepokládejte horkou konvici na horké nebo studené povrchy.
23. Tento spotřebič mohou obsluhovat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými sensorickými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou dozorovány nebo byly upozorněny na bezpečné používání produktu a s tím spojená nebezpečí. Děti si nesmí s produktem hrát. Spotřebič by neměly čistit a udržovat děti, ledaže by byly starší 8 let a pracovaly by pod dozorem.
24. Uchovávejte spotřebiče a kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
25. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a místech, viz uvedeno níže:
 - v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovištích;
 - farmách;
 - hotelích, motelích a jiných ubytovacích zařízeních (které

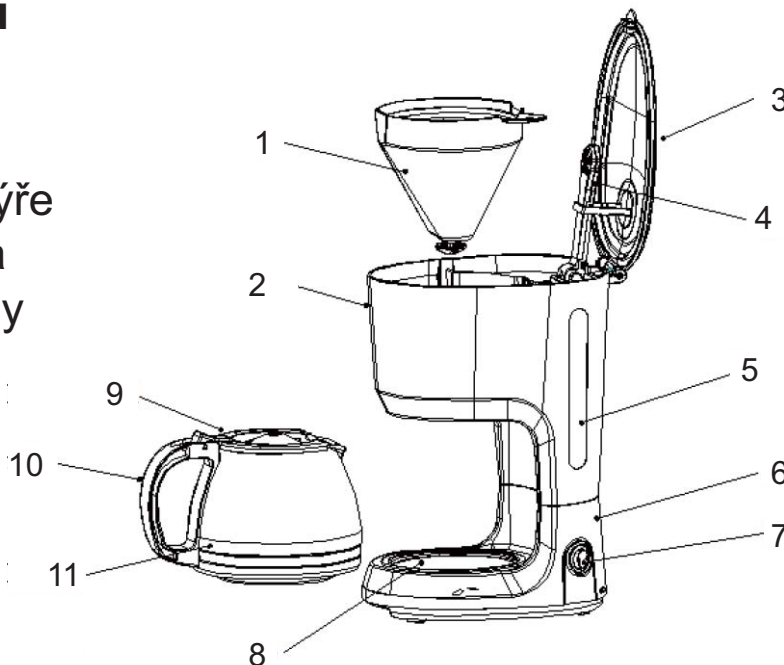
používají hosté popř. obyvatelé);
- penzionech.

26. Nikdy nepoužívejte spotřebič venku.

27. Návod uschovejte pro pozdější použití.

Součásti kávovaru

1. plnicí trychtýř
2. nádržka na vodu
3. kryt plnicího trychtýře
4. rozprašovací hlava
5. ukazatel stavu vody
6. kryt
7. spínač/vypínač
8. ohřivač
9. víko konvice
10. úchytka konvice
11. konvička



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Ujistěte se, že jsou jednotlivé součástky kompletně k dispozici a spotřebič není poškozen. Naplňte čerstvou vodou po max. rysku a vařte několikrát bez kávového prášku, jak je popsáno níže a vodu poté vylijte. Pečlivě očistěte všechny odnímatelné díly teplou vodou.

PŘÍPRAVA KÁVY

1. Otevřete horní kryt nádržky a naplňte ji studenou tekoucí vodou. Množství vody by nemělo přesáhnout rysku max. množství.
2. Otočte držák trychtýře směrem ven a vložte trychtýř do držáku. Vložte filtrační papír do trychtýře a dbejte na to, aby bylo vše správně sestaveno.
3. Vložte kávový prášek do filtračního papíru. Na 1 šálek kávy obvykle stačí čajová lžička kávy, přičemž to můžete přizpůsobit Vaší vlastní chuti. Zavřete kryt trychtýře. Jakmile

zacvakne, uslyšíte zakliknutí.

4. Postavte konvici vodorovně na ohříváč.

5. Zastrčte zástrčku do zásuvky.

6. Stiskněte tlačítko dolů, poté se rozsvítí kontrolka. Zahájí se vaření.

Upozornění 1: Konvici můžete během vaření za účelem servírování odebrat max. 30 vteřin z kávovaru. Spotřebič přestane automaticky kapat. Překročí-li se 30 vteřin, přeteče trychtýř.

Upozornění 2: Tento kávovar má funkci přizpůsobení síle kávy. Chcete-li ji zvýšit, můžete stisknout spínač ON/OFF a držet 4 vteřiny. Kontrolka začne blikat, až bude vaření ukončeno.

7. 1 minutu poté co přestane káva kapat, lze konev odejmout a kávu servírovat.

Upozornění: Množství kávy je menší než množství vody naplněné ve vodní nádržce, protože káva část vody absorbuje. **NEDOTÝKEJTE** se krytu, tepelné desky nebo podobně, dokud se kávovar používá, protože jsou velmi horké.

8. Pokud nechcete kávu servírovat ihned po uvaření, můžete nechat spínač zapnutý a nechat kávu až 40 minut na varné desce uchovat v teple. Po 40 minutách se kávovar automaticky vypne. Pro optimální chuť kávy by se měla káva ihned po vaření servírovat.

9. Pokud se spotřebič nepoužívá, vždy ho vypněte a vytáhněte zástrčku.

Upozornění: Při servírování čerstvě uvařené kávy buďte opatrní, abyste se neopařili, protože káva je velmi horká.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR: Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte varnou desku vychladnout, než ji budete čistit. Neponořujte kávovar nebo kabel z důvodu čištění do vody nebo jiných tekutin.

1. Čistěte všechny odnímatelné díly po každém použití horkou vodou a jarem.
2. Setřete vnější povrchy spotřebiče měkkým vlhkým hadříkem a odstraňte případné skvrny.
3. Během vaření se mohou tvořit v horní části nálevky kapky a kapat na dno spotřebiče. Setřete tento úsek po každém použití čistým suchým hadříkem, abyste zabránili tvorbě kapek.
4. Otřete varnou desku opatrně vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
5. Po čištění opět vložte všechny součástky zpět na správné místo.

ODVÁPNĚNÍ

Pro co nejlepší využití kávovaru odstraňujte pravidelně usazeniny vápna. To se řídí dle tvrdosti vody i dle toho, jak často spotřebiče používáte. Odvápňení spotřebiče probíhá tím, že se použije roztok z bílého octa a studené vody: Nejlepšího výsledku se dosáhne, když do konvice se studenou vodou vložíte dvě polévkové lžíce (30 ml) bílého octa.

1. Naplňte nádržku octovým roztokem do max. rysky, jak je vidět na ukazateli stavu vody.
2. Postavte konvici na ohřívač.
3. Dbejte na to, aby byl filtrační papír (bez kávy) a trychtýř správně nasazen.
4. Zapněte spotřebič a nechte roztok vřít.
5. Vypněte spotřebič, poté co se šálek roztoku uvařil.
6. Nechte roztok působit 15 minut a poté zopakujte kroky 3-5.
7. Opět zapněte spínač a pokračujte v odvápňení, než vodní nádržka bude kompletně vyprázdněná.
8. Propláchněte spotřebič tím, že jím min. 3x provaříte jen vodu.

TIPY PRO PŘÍPRAVU VÝBORNÉ KÁVY

1. K přípravě výborné chutné kávy musí být kávovar perfektně čistý. Proto ho pravidelně čistěte. Za tímto účelem si

přečtěte kapitolu ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA. Naplňte nádržku na vodu vždy čerstvou studenou vodou.

2. Kávu skladujte na chladném suchém místě. Aby se uchovala čerstvost kávy co nejlépe, uložte ji dobře uzavřenou do chladničky.
3. Pro perfektní chuť kávy doporučujeme používat kávová zrna, která se krátce před přípravou kávy pomelou.
4. Už převařený kávový prášek znovu nepoužívejte. To by značně ovlivnilo chuť kávy. Kávu opět neohřívejte, poté co vychladne. Nejlepší aroma má káva přímo po uvaření.
5. Pokud v případě nadměrného použití dojde k olejnatým usazeninám, spotřebič vyčistěte. Během vaření dochází k úniku oleje z kávy, což může vést k malým olejovým kapkám na povrchu.
6. Silně praženou kávou dochází častěji k olejnatým usazeninám.

Technické specifikace

Síťové napětí: 220-240V, 50-60Hz.

Výkon: 750W

Likvidace



Tento symbol na výrobku udává, že se musí elektronické a elektrické spotřebiče třídit od domácího odpadu.

WEEE směrnice (anglicky: Waste of Electrical and Electronic Equipment; CZ: Směrnice pro tříděný sběr elektrických a elektronických starých spotřebičů (WEEE) (2012/19/EU) byla zavedena, aby byly staré spotřebiče optimálně recyklovány a minimalizoval se vliv na životní prostředí, třídily se nebezpečné látky a zabránilo se dalším skládkám. obraťte se pro likvidaci na další skládky. Pro další informace ke správné likvidaci a recyklaci elektrických a elektronických spotřebičů se prosím obraťte na úřady v místě Vašeho bydliště.

Prije prvog korištenja pažljivo pročitajte uputu za korištenje i sačuvajte ju kao podsjetnik.

Važne sigurnosne napomene

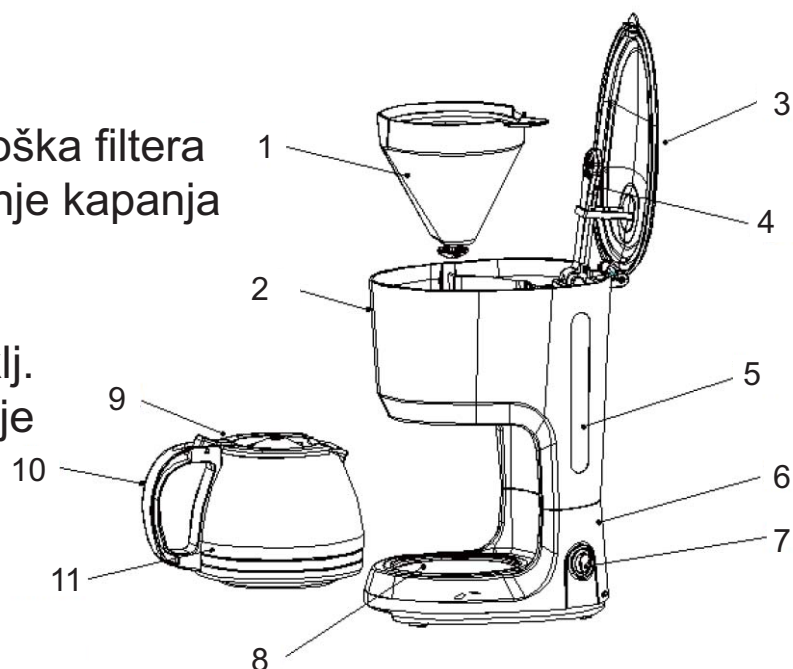
Prije korištenja ovog električnog uređaja obvezno obratite pažnju na sljedeće sigurnosne napomene:

1. Pročitajte sve upute.
2. Provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
3. Ne koristite uređaj, ako su kabel, utikač oštećeni ili u slučaju funkcionalne smetnje. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, ovlaštenu servis ili slično kvalificirana osoba, kako biste izbjegli opasnosti.
4. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine, kako biste izbjegli ozljede, strujni udar i požar.
5. Prije čišćenja ili ako uređaj nije u uporabi, izvucite utikač iz utičnice. Prije umetanja odn. uklanjanja dijelova ili čišćenja ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
6. Ne koristite pribor koji nije preporučeno od strane proizvođača. To može dovesti do požara, strujnog udara i/ili ozljeda osoba.
7. Vrč je koncipiran isključivo za ovaj uređaj. Ne stavljajte ga ploču štednjaka.
8. Za čišćenje vrča ne koristite čeličnu vunu, abrazivna ili druga agresivna sredstva za čišćenje.
9. Osigurajte da kabel ne visi preko ruba radne površine ili stola i ne dodiruje vruće površine.
10. Ne postavljajte aparat za kavu na vruće površine ili u blizini otvorene vatre, kako biste izbjegli oštećenje uređaja.
11. Za otkopčavanje uređaja izvucite utikač iz utičnice. Ne izvlačite utikač povlačeći ga za kabel, nego primite sami utikač.
12. Koristite uređaj isključivo za predviđenu svrhu i odložite ga na suho mjesto.
13. Djeca moraju biti pod nadzorom, ako se nalaze u blizini uređaja.

14. Budite oprezni tijekom postupka kuhanja, jer para izlazi iz uređaja.
15. Za isključivanje uređaja pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje i izvucite utikač.
16. Ne puštajte uređaj u rad bez vode.
17. Ne koristite uređaj, ako su na vrču vidljive pukotine. Imajte na umu, da je vrč predviđen isključivo za korištenje s ovim uređajem te da je jako lomljiv.
18. Ne uklanjajte poklopac tijekom postupka kuhanja, jer u protivnom brže nastaju naslage kamenca.
19. Neki dijelovi postaju vrući tijekom postupka kuhanja. Ne dodirujte ih rukama. Koristite uvijek drške.
20. Ne stavljajte prazan vrč na ploču za zadržavanje topline. U protivnom može doći do pukotina.
21. Ovaj uređaj je opremljen zaštitnim utikačem. Provjerite je li Vaša utičnica opremljena zaštitnim kontaktom.
22. Ne stavljajte vrč na vruće ili hladne površine.
23. Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca od 8 godina smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom.
24. Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece do 8 godina.
25. Uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sličnim okruženjima, kao što su:
 - čajne kuhinje u poduzećima, uredima i drugim radnim okruženjima;
 - seoska gospodarstva;
 - hoteli, odmarališta i druga stambena uređenja (od strane gostiju odn. stanara);
 - prenoćišta s polupansionom.
26. Ne koristite uređaj na otvorenom.
27. Sačuvajte uputu za korištenje.

Dijelovi aparata za kavu

1. Držač uloška filtera
2. Spremnik za vodu
3. Poklopac držača uloška filtera
4. Ventil za zaustavljanje kapanja
5. Prikaz razine vode
6. Kućište
7. Prekidač za uklj./isklj.
8. Ploča za zadržavanje topline
9. Poklopac vrča
10. Drška vrča
11. Vrč



PRIJE PRVOG KORIŠTENJA

Provjerite sadržaj pakiranja na potpunost i uređaj na oštećenja. Ulijte svježiu vodu do oznake maksimalne zapremnine i prokuhajte vodu više puta bez mljevene kave, a zatim ju izlijte. Pažljivo operite odvojive dijelove u toploj vodi.

KUHANJE KAVE

1. Otvorite poklopac spremnika za vodu i napunite ga hladnom vodom iz vodovoda. Pri tome obratite pažnju na to, da voda ne prekoračiti oznaku maksimalne zapremnine.
2. Otvorite držač uloška filtera prema vani i stavite uložak filtera u držač uloška filtera. Sada stavite papirni filter u uložak filtera i osigurajte, da je sve pravilno sastavljeno.
3. Stavite mljevenu kavu u papirni filter. Za jednu šalicu kave dovoljna je jedna žličica mljevene kave, pri čemu isto možete prilagoditi Vašem osobnom ukusu. Zatvorite držač uloška filtera. Isti je potpuno uglavljen, ako čujete klik zvuk.
4. Stavite vrč uspravno na ploču za zadržavanje topline.
5. Umetnite utikač u utičnicu.
6. Pritisnite tipku prema dolje, lampica počinje svijetliti. Pokreće se postupak kuhanja.

Napomena 1: Ako tijekom postupka kuhanja želite servirati kavu, vrč možete izvaditi iz aparata za kavu na maksimalno 30 sekundi. Uređaj će automatski zadržati kapajuću kavu. Ako prekoračite 30 sekundi, uložak filtera će se prelići.

Napomena 2: Aparat za kavu je opremljen funkcijom za prilagodbu jačine kave. Ako ju želite povećati, pritisnite prekidač za uklj./isklj. i držite ga 4 sekunde. Lampica treperi dok se postupak kuhanja ne završi.

7. Vrč možete izvaditi i servirati kavu jednu minutu nakon što kava prestane kapati.

Napomena: Količina kave je manja od napunjene količine vode u spremniku, jer talog kave apsorbira vodu. NE dodirujte poklopac, ploču za zadržavanje topline ili slično tijekom rada, jer su jako vrući.

8. Ako kavu ne želite servirati odmah nakon postupka kuhanja, ostavite uređaj uključen i ploča za zadržavanje topline držat će kavu 40 minuta toplom. Nakon 40 minuta aparat za kavu se automatski isključuje. Kava ima najbolju aromu, ako ju servirate odmah nakon postupka kuhanja.

9. Ako uređaj nije u uporabi, isključite ga i izvucite utikač.

Napomena: Budite oprezni pri posluživanju svježe pripremljene kave, kako biste izbjegli opekline.

ČIŠĆENJE I NJEGA

OPREZ: Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice i ostavite ploču za zadržavanje topline da se ohladi. Prilikom čišćenja ne uranjajte aparat za kavu ili kabel u vodu ili druge tekućine.

1. Nakon svakog korištenja operite sve odvojive dijelove u toploj sapunici.
2. Obrišite vanjske površine uređaja mekom, vlažnom krpom i uklonite eventualne mrlje.
3. Tijekom postupka kuhanja mogu se pojaviti kapi vode u gornjem području uložka filtera i kapati na dno uređaja.

Obrišite to područje suhom, čistom krpom nakon svakog korištenja, kako biste spriječili kapanje.

4. Pažljivo obrišite ploču za zadržavanje topline vlažnom krpom. Ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.
5. Nakon čišćenja vratite sve dijelove na njihovo mjesto.

UKLANJANJE KAMENCA

Kako biste osigurali efikasan rad Vašeg aparata za kavu, redovito uklanjajte naslage kamenca. Intervali uklanjanja kamenca ovise o učestalosti korištenja i svojstvu vode iz lokalnog vodovoda. Kamenac možete ukloniti iz uređaja tako što ćete upotrijebiti otopinu vrućeg octa i hladne vode: Najbolji rezultat možete postići, ako u vrč hladne vode ulijete 2 žlice (30 ml) vrućeg octa.

1. Napunite spremnik za vodu s otopinom octa do maksimalne razine punjenja, kao što je vidljivo na prikazu razine vode.
2. Stavite vrč na ploču za zadržavanje topline.
3. Osigurajte da su papirni filter (bez mljevene kave) i uložak filtera pravilno umetnuti.
4. Uključite uređaj i ostavite otopinu da kuha.
5. Isključite uređaj nakon što je jedna šalica otopine skuhana.
6. Ostavite otopinu 15 minuta da djeluje, a zatim ponovite korake 3-5.
7. Ponovno pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje i nastavite postupak uklanjanja kamenca dok se spremnik za vodu potpuno ne isprazni.
8. Isperite uređaj tako što ćete ga najmanje tri puta pustiti u pogon samo s vodom.

SAVJETI ZA PRIPREMU UKUSNE KAVE

1. Da biste pripremili ukusnu kavu, apart za kavu mora biti obvezno čist. Stoga redovito čistite uređaj. Za to pročitajte poglavlje ČIŠĆENJE I NJEGA. Napunite spremnik sa svježom, hladnom vodom.
2. Čuvajte mljevenu kavu na hladnom i suhom mjestu. Kako

biste najbolje sačuvali svježinu mljevene kave, zatvorite i pospremite ju u hladnjak.

3. Za savršen ukus kave preporučujemo da koristite mljevenu kavu, koja se melje kratko prije pripreme kave.
4. Ne koristite već upotrebljenu mljevenu kavu. To može negativno utjecati na aromu kavu. Ne podgrijavajte kavu nakon što je se ohladila. Kava ima najbolju aromu odmah nakon postupka kuhanja.
5. Ako se kod prekomjernog korištenja pojave uljne naslage, očistite uređaj. Tijekom postupka kuhanja mljevenoj kavi se oduzima ulje, što može dovesti do malih kapi ulja na površini.
6. Korištenjem jako pečene kave dolazi češće do uljnih naslaga.

Tehničke specifikacije

Nazivni napon: 220-240V, 50-60Hz.

Nazivna snaga: 750W

Zbrinjavanje u otpad



Simbol na uređaju označava da se EE proizvod ne smije zbrinjavati u komunalni otpad.

■ Direktiva WEEE o električnom i elektroničkom otpadu (2012/19/EU) je donesena, kako bi se proizvodi reciklirali korištenjem raspoloživih optimalnih procesa recikliranja te minimizirao utjecaj na okoliš, tretirale opasne supstance i spriječilo nastajanje deponija otpada. Time sprječavate nastajanje deponija smeća. Za više informacija o zbrinjavanju i recikliranju EE otpada obratite se lokalnim ustanovama.

Kérjük első használat előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót és tartsa meg későbbi felhasználásra.

Fontos biztonsági előírások

Elektromos készülékek használatakor, az alapvető biztonsági előírásokat mindig figyelembe kell venni:

1. Minden utasítást olvasson el.
2. Vizsgálja meg, hogy a készüléken található Volt jelölés megegyezik-e a használni kívánt hálózat feszültségével.
3. Ne használja a készüléket abban az esetben, ha a hálózati kábel sérült vagy egyéb zavar áll fenn. Ha a hálózati kábel sérült, cseréltesse ki szakemberrel, hogy elkerülje a veszélyeket.
4. Sérülések, áramütések, tűz elkerülése végett soha ne érintkezzen a készülék, hálózati kábel vízzel vagy egyéb folyadékkal.
5. Ha tisztítani vagy eltenni szeretné, húzza ki a csatlakozót a hálózati dugaljából. Hagyja a készüléket teljesen kihűlni mielőtt a darabjait leszereli vagy tisztítás illetve elpakolás előtt.
6. Kizárólag a forgalmazó által ajánlott alkatrészeket használja. Ez megvédi az áramütéstől, égési sérülésektől és/vagy egyéb személyi sérülésektől.
7. A kanna kifejezetten ehhez a készülékhez lett tervezve. Tűzhelylapra soha ne helyezze.
8. A kannát soha ne súrolja fém szivaccsal, súrolószerrel vagy egyéb erős súrolószerrel.
9. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon asztal- ill. munkapult éle felett és hogy ne érintkezzen forró felületekkel.
10. A károsodások elkerülése érdekében ne állítsa a készüléket meleg felületre illetve tűz közelébe.
11. A hálózati feszültségből való eltváolításhoz húzza ki a csatlakozót a dugaljából. Soha ne a vezetéknél, hanem a dugót megfogva húzza ki a hálózati vezetékét a

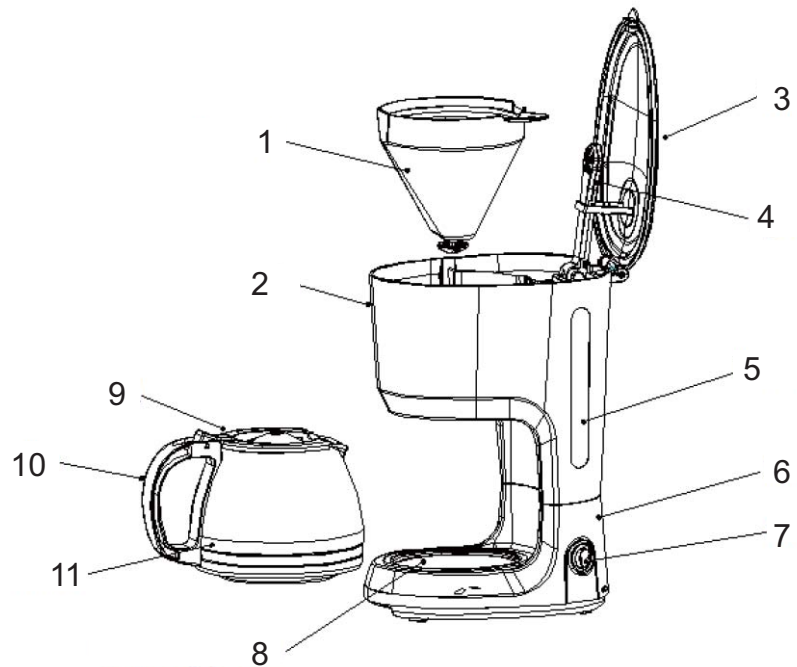
konnektorból.

12. Ha nem használja a készüléket, egy száraz helyen tárolja.
13. Az eszköz közelében gyermek csak felnőtt felügyelete mellett tartózkodhat.
14. A főzési folyamat során legyen óvatos, mert a készülékből gőz csapódik ki.
15. Az eszköz kikapcsolásához nyomja meg a be/kikapcsoló gombot és húzza ki a dugalj.
16. Soha ne használja a készüléket víz nélkül.
17. Ne használj a készüléket, ha repedéseket észlel a kannán. Ügyeljen arra, hogy a kanna kizárólag ehhez a készülékhez lett tervezve, és nagyon törékeny.
18. A főzés során ne távolítsa el a fedelet, mert akkor gyorsabban kialakulhat a vízkövesedés.
19. Néhány alkatrész a főzési folyamat alatt felforrósodik. Ne érintse a kezével. Csak a fogantyúnál.
20. Az üres kannát soha ne hagyja a melegen tartó lapon. Különben repedések keletkezhetnek.
21. A készülék földelt kábellel van ellátva. Győződjön meg arról, hogy a konnektor földelt.
22. A forró kannát ne helyezze forró vagy hideg felületre.
23. A készüléket korlátozott fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek csak akkor használhatják, ha egy megfelelő személy felügyel rájuk, ha utasítást kaptak a biztonságos használatra vonatkozólag és ha tisztában vannak a használat veszélyeivel. Gyermek ne játszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 éven felüliek és ha közben felügyelnek rájuk.
24. Tartsa távol a készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől.
25. A készülék háztartási célra és a következő munkahelyi környezetben használható:
 - üzletekben, irodákban és egyéb munkahelyeken;
 - gazdaságokban;
 - hotelekben, pihenőhelyeken és egyéb lakásokban (pl.

- vendégeknek)
- reggeliztető helyeken.
26. Ne használja a készüléket kültéren.
27. Őrizze meg az útmutatót.

A kávéfőző részei:

1. tölcsér
2. víztartály
3. tölcsérfedő
4. szórófej
5. vízszintkijelző
6. készülékház
7. ki- és bekapcsoló
8. melegítőtalp
9. kannafedél
10. kannafogantyú
11. kanna



ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Győződjön meg róla, hogy az egyes alkatrészek mind rendelkezésre állnak és a készüléken nincs sérülés. Töltsön friss vizet a maximum jelzésig és többször forralja fel kávépor hozzáadása nélkül, ahogyan az alábbiakban van a leírásban, majd öntse ki a vizet. Meleg vízzel tisztítsa meg minden kivehető alkatrészt.

KÁVÉKÉSZÍTÉS

1. Nyissa fel a víztartály tetejét és töltsé fel hideg csapvízzel. A víz mennyisége nem haladhatja meg a maximum jelzést.
2. Csavarja ki a tölcsértartót és tegye be a tölcsért. Tegyen egy szűrőpapírt a tölcsérbe, ügyeljen a helyes összeillesztésre.
3. Rakjon kávéport a szűrőbe. Egy csésze kávéhoz egy teáskanál kávé őrlemény elegendő, melyet ízlésének megfelelően módosíthat. Csukja be a tölcsértartót. Ha ez

rendesen lezáródik, egy klikkelő hang hallatszik.

4. A melegen tartó lapra helyezze a kannát.
5. Helyezze a dugaljt az aljzatba.
6. Nyomja le a gombot, ezzel a lámpa is kigyullad. A főzési folyamat automatikusan elindul.

Figyelmeztetés 1: A főzési folyamat alatt kivehető a kanna a kávéfőzőből maximum 30 másodpercre. A csöpögés automatikusan leáll. A 30 másodperc túllépése kiömléshez vezet.

Figyelmeztetés 2: Ezen a kávéfőzőn beállítható a kávéerősség. Ha növelni szeretné, tartsa a ki-/bekapcsológombot 4 másodpercig nyomva. A lámpa villogni kezd, ha a főzési folyamatnak vége.

7. 1 perccel azután, hogy a kávé befejezte a csöpögést, a kanna kivehető és a kávé felszolgálható.

Figyelem: A kávé mennyiség kevesebb a a víztartályba töltött víz mennyiségénél, mert a kávézacc valamennyi vizet felvesz. ne érintse meg a fedelét, a melegítő talpazatot, míg a készülék használatban van, mert ezek nagyon felforrósodnak.

8. Ha nem szeretné az elkészült kávé azonnal felszolgálni, hagyja a készüléket bekapcsolva és további 40 percig melegen tarthatja a melegentartó lapon. 40 perc után a kávéfőző automatikusan kikapcsol. Az optimális kávéíz elérése érdekében az elkészült kávé a főzés után rögtön szolgáljuk fel.

9. Amennyiben nem használja a készüléket, kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozót.

Figyelem: A forrázás elkerülése érdekében a friss főzött kávé kiöntésénél legyen elővigyázatos, mert az nagyon forró.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM Húzza ki a hálózati csatlakozóból és hagyja kihűlni

a készüléket teljesen tisztítás előtt. A kávéfőzőt vagy a kábelt ne merítse vízbe vagy egyéb folyékony anyagba.

1. A levehető részeit meleg mosogatószeres vízzel tisztítsa meg minden használat után.
2. A készülék külső felületét puha, nedves törülkövel törölje át és távolítsa el a foltokat.
3. A főzési folyamat során a tölcsér belső részén vízcseppek keletkezhetnek és a készülékre csepeghetnek. A csepp elkerülése érdekében minden használat után törölgesse át egy tiszta, száraz ronggyal.
4. A melegentartó felületet elővigyázattal törölgesse át egy nedves törülköendővel. Soha ne használjon maró hatású tisztítószereket.
5. A tartozékokat illessze vissza eredeti helyükre a tisztítás után.

VÍZKÖMENTESÍTÉS

Ajánlott a készülék folyamatos vízkötelenítése. Ez függ a víz keménységétől és attól, hogy milyen gyakran használja a gépet. A vízkömentesítéshez a következő megoldást ajánljuk, ecet és hideg víz segítségével: A legjobb eredményt azzal érhetjük el, ha két evőkanálnyi (30ml) ecetetegy kannányi hideg vízhez adunk.

1. Töltse meg a víztartályt ezzel az ecetes keverékkel a maximum jelzésig.
2. Helyezze a kancsót a melegítőlapra.
3. Figyeljen arra, hogy a szűrőpapír (kávépor nélkül) és a tölcsér rendesen illeszkedik-e.
4. Kapcsolja be a gépet és hagyja felforni az oldatot.
5. Kapcsolja ki, miután egy csésze oldat felforrt.
6. A vízkötelenítő szert 15 percig hagyja hatni és ismételje meg a 3-5. bekezdésben leírt folyamatot.
7. Nyomja meg ismét a be/ kikapcsoló gombot és folytassa a vízkötelenítési folyamatot mindaddig, míg a víztartály teljesen ki nem ürül.
8. Öblítse át a készüléket, amennyiben már minimum

háromszor átöblítette vízzel.

TIPPEK A JÓÍZŰ KÁVÉ ELKÉSZÍTÉSÉHEZ

1. A finom kávé készítéséhez tartsa a készüléket tisztán. A készülék tisztítását végezze rendszeresen. Olvassa el a **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS** bekezdést. A víztartályt töltsse fel friss, hideg vízzel.
2. A kávé őrleményt hűvös, száraz helyen tárolja. A legjobb módja a kávé frissességének megőrzéséhez, ha alaposan becsomagolja és a hűtőszekrényben tárolja.
3. A legfinomabb kávéíz eléréséhez a kávébabok használatát ajánljuk, melyet röviddel a kávékészítés előtt megőröl.
4. A kávéport csak egy alkalommal használja fel. Ez jelentősen növeli a kávézás élményét. A kávé után kihűlt, ne melegítse fel ismét. A legjobb aroma közvetlenül őrlés után érhető el.
5. A túl gyakori használat során keletkezett üledéktől tisztítsa meg a készüléket. A főzési folyamat során a kávé olajat vesz fel, amely miatt a felületen olajfoltok képződhetnek.
6. Az erős pörkölés hatására sűrűbben keletkeznek olajos lerakódások.

Technikai részletek

hálózati feszültség: 220-240V, 50-60Hz

Teljesítmény: 750W

Hulladékba helyezés



Ez a szimbólum azt mutatja, hogy az elektromos hulladékot nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni.

A WEEE-szabvány (angol eredetű kifejezés: Waste of Electrical and Electronic Equipment; magyarul: Ez az irányelv olyan intézkedéseket állapít meg, amelyek az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok képződése és kezelése nyomán fellépő káros hatások megelőzése vagy csökkentése, valamint az erőforrás-felhasználás általános hatásainak csökkentése és e felhasználás hatékonyságának javítása révén védik a környezetet és az emberi egészséget, összhangban a 2008/98/EK irányelv 1. és 4. cikkével, hozzájárulva ezáltal a fenntartható fejlődéshez. Egyéb hulladéklerakók használatát kerülje. További információkat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak helyes kezeléséről az illetékes ország képviselőjénél kaphat.

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uchovajte ho pre budúce použitie.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Pred použitím tohto elektrického zariadenia dbajte a dodržujte základné bezpečnostné opatrenia:

1. Prečítajte si prosím všetky pokyny.
2. Skontrolujte, či napätie na prístroji zodpovedá hodnotám v miestnej elektrickej sieti.
3. Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený napájací kábel alebo má nejakú inú poruchu. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, distribútorom alebo podobných kvalifikovaným personálom, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
4. Aby nedošlo k zraneniu, úrazu elektrickým prúdom a požiaru, neponárajte prístroj, napájací kábel a zástrčku do vody alebo iných kvapalín.
5. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky pred čistením jednotky alebo ak nie je v prevádzke. Nechajte prístroj vychladnúť pred odobratím jednotlivých komponentov alebo pred čistením.
6. Použitie príslušenstva, ktoré nie je odporúčané výrobcom sa neodpurúča. To môže viesť k vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom a/alebo zraneniu osôb.
7. Kanvica je navrhnutá špeciálne pre toto zariadenie. Nikdy ju nepokladajte na dosku sporáka.
8. Nečistite kanvicu s drôtenkou, abrazívnymi alebo inými agresívnymi čistiacimi prostriedkami.
9. Uistite sa, či napájací kábel nevisí cez hranu stola alebo pracovnej dosky a nepríde do styku s horúcimi povrchmi.
10. Nedávajte kávovar na horúci povrch alebo do blízkosti ohňa, aby nedošlo k poškodeniu.
11. Pre odpojenie prístroja od elektrickej siete, vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Dbajte na to, aby ste nikdy nevyťahovali zástrčku napájacieho kábla zo zásuvky

ťaháním za kábel , ale priamo zo zásuvky.

12. Používajte prístroj iba na určený účel, a uložte ho na suchom mieste.
13. Deti môžu byť v blízkosti prístroja len pod dohľadom zodpovednej osoby.
14. Buďte počas procesu varenia, opatrný pretože zo zariadenia uniká para.
15. Ak chcete prístroj vypnúť, vypnite ON/OFF spínač a vytiahnite zástrčku.
16. Neprevádzkujte spotrebič bez vody.
17. Nepoužívajte zariadenie, ak má nejaké známky trhlin na kanvici. Dbajte na to, že kanvica je určená výhradne pre použitie s týmto prístrojom, a je veľmi krehká.
18. Neodstraňujte veko počas procesu varenia, pretože inak by mohlo dôjsť k rýchlejšiemu usadzovaniu vodného kameňa.
19. Niektoré časti budú počas procesu varenia horúce. Nedotýkajte sa ich rukami. Namiesto toho, vždy používajte rukoväť.
20. Nechajte nikdy prázdnu kanvicu položenú na platničke. V opačnom prípade to môže viesť k trhlinám.
21. Tento prístroj je vybavený uzemnenou zástrčkou. Uistite sa, aby bola zásuvka riadne uzemnená.
22. Nepokladajte horúcu kanvicu na horúce alebo studené povrchy.
23. Prístroj môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo pochopili riziká týkajúce sa bezpečného používania zariadenia. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, iba ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dohľadom.
24. Držte prístroj a napájací kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
25. Zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a oblastiach, ako sú napríklad nasledovné:

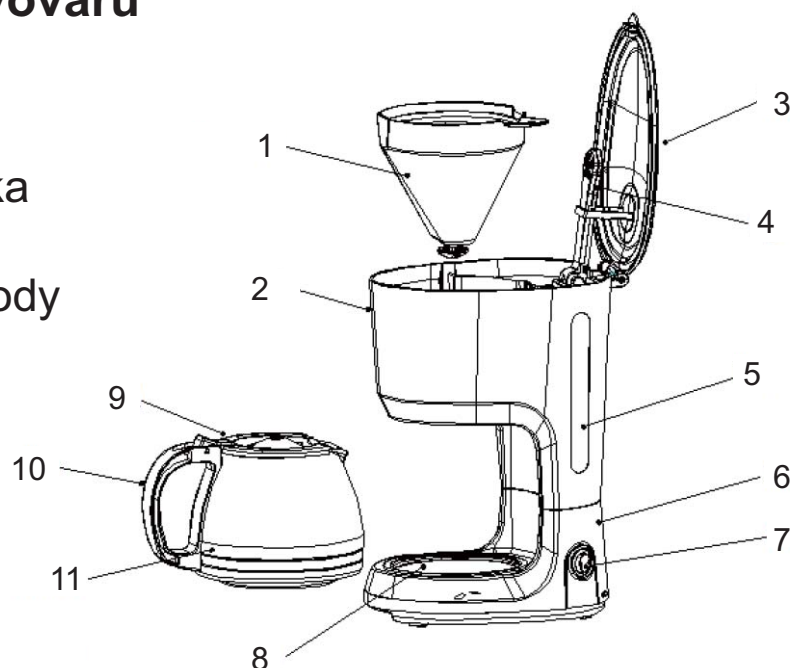
- kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a ďalších pracovných oblastiach;
- farmy;
- Hotely, motoresty a ďalšie ubytovacie zariadenia (používané hosťami či obyvateľmi);
- penzióny s raňajkami.

26. Nepoužívajte prístroj vonku.

27. Návod na použitie si uschovajte

Zloženie Vášho kávovaru

1. Plniaci lievnik
2. Nádrž na vodu
3. Kryt plniaceho lievika
4. Striekacia hlavica
5. Ukazovateľ stavu vody
6. Kryt
7. Spínač/Vypínač
8. Ohrievacia platňa
9. Veko kanvice
10. Rukoväť kanvice
11. Kanvica



PRED PRVÝM POUŽITÍM

Uistite sa, či sú jednotlivé súčasti v balení a či prístroj nie je poškodený. Naplňte čerstvú vodu až na maximálnu úroveň a uvarte niekoľkokrát bez kávového prášku, ako je popísané nižšie, vodu potom vylejte. Všetky odnímateľné diely dôkladne očistite teplou vodou.

PRÍPRAVA KÁVY

1. Otvorte kryt nádržky na vodu a naplňte ju studenou vodou z vodovodu. Množstvo vody by nemala prekročiť maximálnu úroveň.
2. Otočte držiak lievika smerom von a dajte lievik do držiaka na lievik. Teraz umiestnite papierový filter do lievika a uistite

sa, či je všetko nastavené správne.

3. Dajte kávu do papierového filtra. Na jednu šálku kávy stačí jedna lyžička kávy, ale môžete si ju pripraviť aj podľa svojej chuti. Zatvorte držiak lievika. Ak sa úplne zatvorí budete počuť cvaknutie.
4. Postavte kanvicu na ohrievaciu platničku.
5. Zastrčte zástrčku do elektrickej zásuvky.
6. Stlačte tlačidlo nadol, kontrolka potom začne na svietiť. Proces varenia sa spustí.

Poznámka 1: Môžete vybrať kanvicu z kávovaru v priebehu procesu varenia pre podávanie, nie na dlhšie ako 30 sekúnd. Prístroj automaticky zastaví prevapkovanie. Ak dôjde k prekročeniu 30 sekúnd, lievik začne pretekať.

Poznámka 2: Tento kávovar má funkciu pre nastavenie intenzity kávy. Ak ju chcete zvýšiť, môžete stlačiť vypínač ON/OFF a držte 4 sekundy. Svetlo bude blikať, kým proces varenia nebude kompletný.

7. Minútu po tom ako káva prestane kvapkať, môžete zobrať kanvicu a podávať kávu.

Upozornenie: Množstvo kávy je nepatrne menšie, než bol naplnený objem vodnej nádrže vody, pretože kávová usadenina absorbuje vodu.
NEDOTÝKAJTE sa kryt, ohrievacej dosky alebo podobných vecí, pokiaľ je kávovar v prevádzke, pretože sú veľmi horúce.

8. Ak si neželáte, aby slúžil bezprostredne po varení kávy, môžete si nechať zapnuté spínač a udržať kávu po dobu až 40 minút na ohrievacej doske teplú. Po 40 minútach sa kávovar automaticky vypne. Pre optimálnu chuť kávy, by ste mali podávať kávu ihneď po varení.
9. V prípade, že prístroj nepoužívate, vypnite ho a vytiahnite zástrčku.

Upozornenie: Aby nedošlo k obareniu, musíte byť opatrní, keď si nalievate čerstvo uvarenú kávu, pretože je

veľmi horúca.

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

POZOR: Vždy odpojte zástrčku zo zásuvky a nechajte vychladnúť varnú dosku pred čistením. Neponárajte kávovar alebo napájací kábel na čistenie vody či iných kvapalín.

1. Očistite všetky odnímateľné časti po každom použití s teplou mydlovou vodou.
2. Utrite vonkajší povrch prístroja mäkkou, vlhkou handričkou a odstráňte všetky škvrny.
3. V priebehu procesu varenia sa môžu tvoriť kvapôčky vody v hornej časti nálievky a kvapkať na kryt prístroja. Aby nedošlo ku kvapkaniu, utrite priestor po každom použití s čistou, suchou handričkou.
4. Utrite ohrievaciu dosku vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
5. Po vyčistení dajte všetky jednotlivé diely na správne miesto.

ODVÁPNIENIE

Aby bolo možné používať kávovar neustále, odstraňujte pravidelne usadeniny vodného kameňa. To závisí na tvrdosti vody a na tom, ako často ho budete používať. Odvápňte spotrebič nasledovne, za použitia roztoku octu a studenej vody: Najlepší výsledok sa dosiahnete, keď date dve polievkové lyžice (30 ml) octu do kanvice so studenou vodou.

1. Naplňte nádržku na vodu s roztokom octu na maximálnu Cúroveň, ako je to znázornené na indikátore hladiny vody.
2. Dajte kanvicu na ohrievaciu platňu.
3. Uistite sa, či je papierový filter správne nainštalovaný (bez kávy) v lieviku.
4. Zapnite prístroj a nechajte roztok prevariť.
5. Vypnutie zariadenie po dovarení jednej šálky roztoku.
6. Nechajte odvápňovaciu zmes pôsobiť po dobu 15 minút, následne opakujte kroky 3-5.
7. Zapnite tlačidlo ON/OFF znova a nastavte proces

- odvápnenia až kým nebude nádrž na vodu úplne prázdna.
8. Opláchnite prístroj tak že minimálne 3 krát opakujete proces varenia iba s vodou.

TIPY NA PRÍPRAVU CHUTNEJ KÁVY

1. Na prípravu lahodnej kávy, musí byť prístroj úplne čistý. Prístroj preto čistite pravidelne. Prečítajte si na to odsek ČISTENIE A ÚDRŽBA. Naplňte do nádržky na vodu vždy čerstvú studenú vodu.
2. Kávu skladujte na chlanom a suchom mieste. V záujme zachovania čerstvosti kávového prášku je najlepšie ju dobre uzatvoriť a uložiť do chladničky.
3. Pre dokonalú kávu, odporúčame použiť kávové zrná, ktoré zomeliete tesne pred prípravou kávy.
4. Nepoužívajte znovu už raz použitý kávový prášok. To by malo výrazný vplyv na chuť kávy. Neohrievajte znova kávu, ak už vychladla. Najlepšiu chuť má kava hneď po uvarení.
5. Ak by prišlo pri nadmernom používaní k olejovým usadeninám, prístroj vyčistite. V priebehu procesu varenia kávy sa uvoľňuje olej, čo môže viesť k tomu že na povrchu sa objavia mastné kvapôčky.
6. Pri silno opraženej káve sú stále bežnejšie mastné usadeniny.

Technické špecifikácie

Sieťové napätie: 220-240V, 50-60Hz

Výkon: 750W

Odstránenie



Tento symbol na výrobku znamená, že vaše elektrické alebo elektronické zariadenia nesmú byť odstránené s domovým odpadom, ale musia byť zlikvidované oddelene.

Smernice WEEE (z angl .: Odpad z elektrických a elektronických zariadení; Slovensky: Elektrické a elektronické zariadenia odpad) (2012/19 / EÚ) smernica bola založená za účelom poskytovania produktov s využitím najlepších dostupných techník recyklácie, recykláciu, aby sa minimalizoval dopad na životné prostredie, na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami a zabránilo sa ďalším skládkam.

Obráťte sa pre likvidáciu na ďalšie skládky. Pre viac informácií o správnej likvidácii elektrických a elektronických zariadení a odpadu, sa obráťte na miestne úrady.